

PROPOSITION A

Shall the board of directors of Timber Lane Utility District be authorized to issue bonds of said District in one or more issues or series in the maximum aggregate original principal amount of Fifty Million Dollars (\$50,000,000), maturing serially or otherwise over a period or periods not to exceed forty (40) years from their date or dates, and to be issued and sold at any price or prices and to bear interest at any rate or rates as shall be determined within the discretion of the board of directors of the District and as authorized by the laws of the State of Texas at the time of such issuance, for the benefit of the District and any land which may be hereafter annexed into the District, for the purposes of purchasing, constructing, acquiring, owning, operating, maintaining, repairing, improving and extending a water and sanitary sewer system, a surface water system, and sewage disposal facilities for the District and a drainage system for the drainage of lands within the District, and for paying fees or charges to any regional water authority or similar entity for charges or contributions lawfully levied on the District, and to provide for the payment of principal of and interest on such bonds by the levy and collection of a sufficient ad valorem tax upon all taxable property within the District, all as authorized by the Constitution and laws of the State of Texas?

PROPOSICIÓN A

¿Se deberá autorizar a la Junta Directiva del Distrito de Servicios Públicos de Timber Lane a emitir bonos de dicho Distrito en una o más emisiones o series en la cantidad de capital original máxima total de cincuenta millones de dólares (\$50,000,000), con vencimiento en serie o de otra manera a lo largo de un período o períodos que no excedan los cuarenta (40) años desde su fecha o fechas, y a ser emitidos y vendidos a algún precio o precios y devengar interés a alguna tasa o tasas como lo determinará a su criterio la junta directiva del Distrito y según lo autorizado por las leyes del Estado de Texas en el momento de dicha emisión, para el beneficio del Distrito y cualquier terreno que pueda ser anexado más adelante al Distrito, para los propósitos de comprar, construir, adquirir, tener propiedad, operar, mantener, reparar, mejorar y ampliar un sistema de agua y de alcantarillado sanitario, un sistema de agua de superficie e instalaciones de desecho de aguas residuales para el Distrito y un sistema de drenaje para el drenaje de los terrenos dentro del Distrito, y para pagar tarifas o cargos de cualquier autoridad regional de agua o entidad similar para cargos o contribuciones impuestos legalmente sobre el Distrito, y para disponer para el pago de capital e interés de dichos bonos mediante la imposición y recaudación de un impuesto ad valorem suficiente sobre toda propiedad gravable dentro del Distrito, todo según lo autorizado por la Constitución y las leyes del Estado de Texas?

KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ A

Ban giám đốc Cơ Quan Dịch Vụ Tiện Ích Timber Lane có được phép phát hành các trái phiếu của Cơ Quan nói trên theo một hoặc nhiều đợt hoặc kỳ, với tổng số tiền gốc ban đầu tối đa là Năm Mươi Triệu đô-la (\$50,000,000), đáo hạn định kỳ hoặc theo cách khác trong (các) khoảng thời gian không vượt quá bốn mươi (40) năm kể từ (các) ngày phát hành, và sẽ được phát hành và bán theo bất kỳ (các) mức giá nào và chịu lãi suất theo bất kỳ (các) mức nào, tùy theo quyết định của ban giám đốc Cơ Quan và theo sự cho phép của luật pháp Tiểu Bang Texas vào thời điểm phát hành các trái phiếu đó, vì quyền lợi của Cơ Quan và bất cứ khu đất nào sau này có thể được sáp nhập vào Cơ Quan, để mua mới, xây dựng, mua lại, sở hữu, điều hành, bảo trì, sửa chữa, cải tiến, và mở rộng một hệ thống cấp nước và thoát nước thải vệ sinh, một hệ thống nước lộ thiên, và các cơ sở thoát nước thải cho Cơ Quan và một hệ thống công rãnh để thoát nước cho các khu đất trong phạm vi Cơ Quan, và để trả các khoản chi phí hoặc lệ phí cho bất kỳ cơ quan quản lý nước khu vực nào hoặc cơ quan tương tự cho các khoản lệ phí hoặc đóng góp được áp dụng hợp lệ đối với Cơ Quan, và cung cấp ngân khoản để trả tiền vốn và lãi của các trái phiếu đó bằng cách áp dụng và thu một khoản thuế giá trị tài sản thỏa đáng đối với tất cả các bất động sản phải đóng thuế trong phạm vi Cơ Quan, theo sự cho phép của Hiến Pháp và luật pháp Tiểu Bang Texas hay không?

提案A

Timber Lane 公用事務區現擬以一種或多種系列或批次發行最高本金總額為五千萬美元(\$50,000,000)的債券，該等債券應按批次到期或在發行日後四十(40)年期限內陸續到期，該等債券的發行價格、銷售價格以及所附利率由本區董事會自行確定並以發行債券之時Texas州法律授權為準。該債券將造福於本區及任何今後可能併入本區的土地，用於購買、建造、收購、擁有、運營、維護、修理、改善和擴展水和污水管道系統、地面水系統、本區污水處理設施和區內土地排水系統，以及向任何區域水務管理當局或類似機構支付依法對本區徵收之費用；並擬透過依照Texas州憲法及法律對區內一切可稅財產徵集足夠的從價稅以支付此類債券的本金及利息。您認為是否應授權該市政公共事業區發行上述債券？

PROPOSITION B

Shall the board of directors of Timber Lane Utility District be authorized to issue bonds of said District in one or more issues or series in the maximum aggregate original principal amount of Five Million Dollars (\$5,000,000), maturing serially or otherwise over a period or periods not to exceed forty (40) years from their date or dates, and to be issued and sold at any price or prices and to bear interest at any rate or rates as shall be determined within the discretion of the board of directors of the District and as authorized by the laws of the State of Texas at the time of such issuance, for the benefit of the District and any land which may be hereafter annexed into the District, for the purposes of purchasing, constructing, acquiring, owning, operating, maintaining, repairing, improving and extending recreational facilities, and to provide for the payment of principal of and interest on such bonds by the levy and collection of a sufficient ad valorem tax upon all taxable property within the District, all as authorized by the Constitution and laws of the State of Texas?

PROPOSICIÓN B

¿Se deberá autorizar a la Junta Directiva del Distrito de Servicios Públicos de Timber Lane a emitir bonos de dicho Distrito en una o más emisiones o series en la cantidad de capital original máxima total de cinco millones de dólares (\$5,000,000), con vencimiento en serie o de otra manera a lo largo de un período o períodos que no excedan los cuarenta (40) años desde su fecha o fechas, y a ser emitidos y vendidos a algún precio o precios y devengar interés a alguna tasa o tasas como lo determinará a su criterio la junta directiva del Distrito y según lo autorizado por las leyes del Estado de Texas en el momento de dicha emisión, para el beneficio del Distrito y cualquier terreno que pueda ser anexado más adelante al Distrito, para los propósitos de comprar, construir, adquirir, tener propiedad, operar, mantener, reparar, mejorar y ampliar instalaciones recreativas, y para disponer para el pago de capital e interés de dichos bonos mediante la imposición y recaudación de un impuesto ad valorem suficiente sobre toda propiedad gravable dentro del Distrito, todo según lo autorizado por la Constitución y las leyes del Estado de Texas?

KẾ HOẠCH ĐỀ NGHỊ B

Ban giám đốc Cơ Quan Dịch Vụ Tiện Ích Timber Lane có được phép phát hành các trái phiếu của Cơ Quan nói trên theo một hoặc nhiều đợt hoặc kỳ, với tổng số tiền gốc ban đầu tối đa là Năm Triệu Đô-la (\$5,000,000), đáo hạn định kỳ hoặc theo cách khác trong (các) khoảng thời gian không vượt quá bốn mươi (40) năm kể từ (các) ngày phát hành, và sẽ được phát hành và bán theo bất kỳ (các) mức giá nào và chịu lãi suất theo bất kỳ (các) mức nào, tùy theo quyết định của ban giám đốc Cơ Quan và theo sự cho phép của luật pháp Tiểu Bang Texas vào thời điểm phát hành các trái phiếu đó, vì quyền lợi của Cơ Quan và bất cứ khu đất nào sau này có thể được sáp nhập vào Cơ Quan, để mua mới, xây dựng, mua lại, sở hữu, điều hành, bảo trì, sửa chữa, cải tiến, và mở rộng các cơ sở vật chất giải trí, và cung cấp ngân khoản để trả tiền vốn và lãi của các trái phiếu đó bằng cách áp dụng và thu một khoản thuế giá trị tài sản thỏa đáng đối với tất cả các bất động sản phải đóng thuế trong phạm vi Cơ Quan, theo sự cho phép của Hiến Pháp và luật pháp Tiểu Bang Texas hay không?

提案B

Timber Lane公用事務區現擬以一種或多種系列或批次發行最高本金總額為五百萬美元(\$5,000,000)的債券，該等債券應按批次到期或在發行日後四十(40)年期限內陸續到期，該等債券的發行價格、銷售價格以及所附利率由本區董事會自行確定並以發行債券之時Texas州法律授權為準。該債券將造福於本區及任何今後可能併入本區的土地，用於購買、建造、收購、擁有、運營、維護、修理、改善和擴展水和污水管道系統、地面水系統、本區污水處理設施和區內土地排水系統，以及向任何區域水務管理當局或類似機構支付依法對本區徵收之費用；並擬透過依照Texas州憲法及法律對區內一切可稅財產徵集足夠的從價稅以支付此類債券的本金及利息。您認為是否應授權該市政公共事業區發行上述債券？